

Міністерство освіти і науки України



ОДЕСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ БУДІВНИЦТВА ТА АРХІТЕКТУРИ

Інститут гідротехнічного будівництва та цивільної інженерії
Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

ІНОЗЕМНА МОВА

| | | |
|---|--|-----------------------------------|
| Освітній рівень | другий (магістр) | |
| Програма навчання | обов'язкова | |
| Галузь знань | 19 | Архітектура та будівництво |
| Спеціальність | 192 | Будівництво та цивільна інженерія |
| Освітня програма | Освітньо-професійна програма «Теплогазопостачання і вентиляція» | |
| Обсяг дисципліни | 3 кредити ЕСТ8 (90 академічних годин) | |
| Види аудиторних занять | практичні заняття (24 години) | |
| Індивідуальні та (або) групові завдання | контрольна робота | |
| Форми семестрового контролю | залік | |

Викладачі:

Мар'яно Яніна Георгіївна, доцент кафедри іноземних мов, к.ф.н.

Сивокінь Ганна Володимирівна, доцент кафедри іноземних мов, к.ф.н.,

asyvokin@gmail.com

В процесі вивчення даної дисципліни студенти освітнього рівня магістр подальше опановують рівні знань, який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах та формування основних мовних компетентностей.

Здатність застосовувати знання іноземної мови для здійснення наукових досліджень та інновацій в певній галузі професійної діяльності або у процесі

Програмні результати навчання:

ПРН2. Використовувати науково-технічну іноземну літературу зі спеціальності, складати науково-технічну документацію іноземною мовою; спілкуватися на професійні теми іноземною мовою.

ПРН12. Пропонувати нові технічні рішення і застосовувати нові технології відповідно до професійного спрямування.

ПРН18. Вибирати альтернативні варіанти або технології при проектуванні систем теплогазопостачання.

а саме

знати:

- норми іноземної мови й практично оволодіти ними;
- специфіку й особливості іншомовної наукової комунікації;
- види іншомовної наукової літератури й інші джерела інформації та їх специфіку;
- ключові іншомовні терміни та понятійний апарат обраної галузі знань.

вміти:

- вільно користуватися іноземною мовою в науково-професійних цілях;
- правильно використовувати різні мовні засоби відповідно до комунікативних намірів;
- володіти чотирма видами мовленнєвої діяльності на відповідному рівні;
- влучно висловлювати думки для успішного розв'язання проблем і завдань у професійній та академічній діяльності;
- знати синтаксичні, семантичні та фонетичні правила і закономірності іноземної мови;
- послуговуватися іншомовними лексикографічними джерелами та допоміжною довідковою літературою, необхідною для самостійного вдосконалення мовної культури;

володіти:

- уміннями ознайомлювального, аналітичного, проглядово-пошукового читання фахових текстів;
- навичками і вміннями написання та редагування тексту з фаху;
- правилами монологічного і діалогічного мовлення;

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

| № п/п | Назва тем | Кількість аудиторних годин | |
|-------|--|----------------------------|--------|
| | | денна | заочна |
| 1 | Тема 1 Завдання та зміст дисципліни «Іноземна мова» за спеціальністю 192«Будівництво та цивільна інженерія». “Your job. Types of work. Skills and Qualifications” Граматика. «Часи дієслова» (Tenses). Порівняльна характеристика (Simple, Continuous, Perfect) Active, Passive | 2 | 2 |
| 2 | Тема 2 “Types of meetings. Meeting etiquette. Making a presentation at a meeting” Основи анотування науково-технічної літератури. Лексико- граматичні засоби. Анотації статей за спеціальністю англійською та рідною мовою. | 2 | 2 |

| | | | |
|----|---|----|---|
| 3 | Тема 3 “Doors and windows” “Time management. Negotiations” Граматика. “Passive Voice” | 2 | 2 |
| 4 | Тема 4 “Stages in the Job Application Process” “Job Advertisements” Граматика. “Passive Voice” | 2 | |
| 5 | Тема 5 “Insulation” “Making travel arrangements. Travel necessities” Граматика Модальні ді слова (Modal Verbs) : can, may, must, to have to, to be to, should, ought to | 2 | |
| 6 | Тема 6 “Model CVs: chronological and skills-based Job advertisement” “Company culture. Business in different cultures” Граматика. Non-Finite Forms of the Verb. Infinitive | 2 | |
| 7 | Тема 7 Читання, переклад та реферування тексту “The Education Section of your CV” “Management styles. Team building” Граматика. «Infinitive Constructions | 2 | |
| 8 | Тема 8 “Stairs” “Production. Marketing. Finance” Граматика «The Gerund» | 2 | |
| 9 | Тема 9 “Questions to ask in an interview”. “Sales. Quality standards” Граматика. «The Gerund» | 2 | |
| 10 | Тема 10 Контрольна робота: Passive Voice; Non- Finite Forms of the Verb. | 2 | |
| 11 | Тема 11 “Masonry” “Achieving perfection. Business strategy” Граматика “Conditional Sentences” | 2 | |
| 12 | Тема 12 “Roofs 1. Roofs 2” “Competition. Innovation” Граматика “Conditional Sentences” | 2 | |
| | Всього | 24 | 6 |

Критерії оцінювання та засоби діагностики

Мінімальний рівень оцінювання щодо отримання «заліку» за навчальною дисципліною **“Іноземна мова”** склала 60 балів і може бути досягнений наступними засобами оцінювання:

| Засоби оцінювання | | Мінімальна кількість балів | Максимальна кількість балів |
|---|----------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Вид контролю | Кількість у семестрі | | |
| Письмове та усне повідомлення за темою “My Bachelor’s thesis” | 1 | 5 | 10 |
| Контрольна робота | 1 | 7 | 18 |
| Експрес опитування за темами аудіокурсу | 1 | 8 | 12 |
| Поточний контроль знань (читання, переклад та переказ текстів, анотування, виконання лексико-граматичних завдань) | 12 | 40 | 60 |
| Разом | 15 | 60 | 100 |

Контрольна робота передбачена з розділу «Іноземна мова». Виконується студентами в аудиторії і складається 4 лексико-граматичних індивідуальних завдань (по 6 питань) за наступними темами:

- Translate the sentence with the verbs in the Passive Voice.
- Translate the sentences with Present Participle used as an attribute or as an adverbial modifier.
- Choose the right form of the verb from brackets.

- Make the following interrogative (special question) and negative.

Підсумковий контроль знань проводиться для студентів, що не змогли з будь-яких причин набрати необхідну кількість балів, або для студентів, що бажають збільшити вже набрану кількість балів. Підсумковий контроль знань здійснюється у вигляді усної бесіди з викладачем (комісією викладачів) по тематиці навчальної дисципліни.

Інформаційне забезпечення

Основна література

1. Агабекян И.П. Английский для инженеров / И. П. Агабекли, П. И. Коваленко.- Изд. 8-е. стер. -Ростов н/Д: Феникс, 2011.-317 с.
2. Бонами Д. Английский язык для будущих инженеров : [Учеб, пособие] / Д. Бонами : [предисл. В. Б. Григорова; пер. с англ. Л. И. Кравцовой]. - 3- изд., испр. - М. : ООО «Издательство Астрель» : ООО «Издательство АСТ», 2003. - 320 с.
3. Верба Л. Г., Верба Г. В. Граматика сучасної англійської мови / Верба Л. Г., Верба Г. В. - К.: Вид-во «Логос», 1997. - 341с.
4. Голицинский Ю. Б. Грамматика : Сборник упражнений. - 7-е изд., испр. и доп. - Спб.: КАРО, 2010. - 576с.
5. Дроздова Т.Ю., Берества А.И., Маилова В.Г. English Grammar. References and Practice / Антология, 2016. - 464с.
6. Корякин В. П. Терминологический русско-английский словарь для строительных вузов / Корякин В. П., Ляпина Н. Н., Пудовкина С. Ф. - М. : Высшая школа, 1977.
7. Мансі Є.О., Гончарова Т.В. Civil Engineering and Architecture (цивільне будівництво та архітектура). - К. : Арії, 2008. - 80 с.

Допоміжні джерела інформації

8. Colm Downes. Cambridge English for Job – Hunting / Series Editor: Jeremy Day., 2010. – 112 p..
9. David Bonamy. Technical English : Английский язык для будущих инженеров: [Учебное пособие] / David Bonamy. – 2-е изд., испр. - М. : Высш. шк., 1994. - 287с.
10. John Taylor, Jeff Zeter. Career Paths Business English/ Express Publishing, 2011.-117 p.
11. Raymond Murphy. English Grammar in Use / Cambridge University Press, 2012. – 390 p.
12. Virginia Evans, Jenny Dooley, Jason Revels. Career Paths Construction I – Buildings/ Express Publishing, 2012.-102 p.

13. Амбургер П. Г. Англо-русский строительный словарь / Амбургер П. Г. -
М. : Физмагиз, 1961.